



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/2009/8
29 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Шестнадцатая сессия
Женева, 20-23 октября 2009 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**ПОДГОТОВКА К СЕДЬМОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ
"ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"**

ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА(ОВ) ОБ ОЦЕНКЕ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СОВЕЩАНИЯ БЮРО РАСШИРЕННОГО СОСТАВА
КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Записка секретариата

Резюме

Подготовка к седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) была начата в соответствии с принятым Планом реформы процесса "Окружающая среда для Европы" (ECE/CEP/S/152, Приложение I и Corr.1). Председатель Комитета созвал специальное совещание методом "мозгового штурма" Бюро расширенного состава Комитета по экологической политике. В нем приняли участие члены Бюро Комитета и организации и учреждения - партнеры по процессу ОСЕ, участвующие в подготовке докладов об оценке и статистических докладов для процесса ОСЕ. Основная задача совещания заключалась в разработке вариантов подготовки общеевропейского доклада об оценке состояния окружающей среды. В настоящем документе кратко излагаются итоги состоявшейся на совещании дискуссии с целью предоставления Комитету справочной информации для рассмотрения им вопроса о подготовке докладов об оценке для Конференции.

I. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

1. Бюро Комитета по экологической политике провело совещание Бюро расширенного состава 19 мая 2009 года для изучения возможностей подготовки доклада(ов) для седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ), которая состоится в Астане в 2011 году. Участники также обсудили недавно проведенные и планируемые оценки, которые могут использоваться для отбора тем для Конференции.
2. Участие в работе совещания приняли члены Бюро¹ и представители руководящих органов природоохранных конвенций Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды, Группы экспертов по обзорам результативности экологической деятельности (ОРЭД) и соответствующих международных организаций.
3. На совещании председательствовал г-н Заал Ломтадзе (Грузия).
4. Председатель объявил совещание открытым. В своих вступительных замечаниях он рассказал об основных целях совещания, предлагаемом порядке организации дискуссий и ожидаемых итогах. Директор Отдела окружающей среды, жилищного хозяйства и землепользования ЕЭК ООН приветствовал участников и пожелал конструктивной дискуссии с целью выработки конкретных предложений.
5. Секретариат подготовил справочный документ, посвященный общеевропейским и другим докладам об оценке для следующей Конференции ОСЕ, с целью оказания содействия проведению дискуссий на совещании. Список участников совещания и соответствующие документы размещены на вебсайте ЕЭК ООН (<http://www.unep.org/env/ser/ExtBureau19May09.html>).

II. ВАРИАНТЫ ПОДГОТОВКИ ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ ОЦЕНКИ (ОЦЕНОК) СОСТОЯНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"

6. Председатель предложил секретарю Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды выступить с вводным сообщением по различным вариантам подготовки общеевропейской оценки состояния окружающей среды для следующей

¹ За исключением члена Бюро из Соединенных Штатов Америки, который не смог принять участие в силу других обязательств.

Конференции министров ОСЕ. В своем докладе он подчеркнул важный вклад этих докладов об оценке в процесс ОСЕ и описал различные варианты подготовки следующей оценки. Было упомянуто о решении, принятом министрами в Белграде относительно подготовки оценок для следующей Конференции ОСЕ, в котором они, в частности:

- а) призвали Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС) рассмотреть вопрос о подготовке пятого доклада об оценке;
- б) предложили ЕЭК ООН доложить о результатах второго цикла своих ОРЭД;
- в) предложили Совещанию Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер подготовить вторую оценку состояния трансграничных водотоков.

Помимо трех вышеупомянутых оценок для Конференции различными партнерами по процессу ОСЕ могут быть подготовлены и другие типы докладов в соответствии с ранее согласованными обязательствами. В отличие от общеевропейских оценок о состоянии окружающей среды и оценок состояния трансграничных водотоков лишь некоторые из этих докладов будут созвучны тематике оценки состояния окружающей среды. Это необходимо учитывать в ходе разработки практических вариантов. В справочном документе были описаны подробные характеристики различных вариантов. План реформы процесса ОСЕ, принятый Комитетом, предусматривает, что общеевропейская оценка будет являться частью официальной основной документации для Конференции ОСЕ (ECE/CEP/S/152, приложение I, пункт 12).

7. После сообщения ЕЭК ООН Председатель предложил г-ну Дереку Станнерсу из ЕАОС (участвовавшему в данном совещании в индивидуальном качестве) кратко проинформировать участников о последних изменениях в ЕАОС, связанных со следующей общеевропейской оценкой состояния окружающей среды. Он рассказал о ряде элементов, служащих ориентирами для обсуждений в ЕАОС. Эти элементы были изложены в письме от 18 мая 2009 года, направленном Исполнительным директором ЕАОС Председателю Комитета. Основные проблемы, с которыми столкнулась ЕАОС, касаются отсутствия а) всеобъемлющей общеевропейской коллективной системы экологической информации (SEIS) и б) достаточных людских и материальных ресурсов для обеспечения охвата всего общеевропейского региона. Финансовые потребности ЕАОС примерно оцениваются в 0,5-2 млн. евро (2 млн. евро включают в себя расходы по наращиванию национального потенциала в качестве дополнительных ресурсов для подготовки общеевропейской оценки для Конференции министров в Астане. ЕАОС находится в процессе создания SEIS, и ключевым условием успеха является участие всех стран общеевропейского региона.

8. Г-н Станнерс также изложил концепцию подготовки следующего регулярного шестилетнего доклада ЕАОС о текущем и будущем состоянии окружающей среды (SOER), который должен быть издан в 2010 году. Доклад SOER будет включать в себя

три аналитических элемента, а именно: а) кросс-секторальные комплексные оценки; б) межстрановые (или межрегиональные) сопоставления и анализ тенденций в достижении политических целей; с) страновой или субрегиональный анализ в поддержку первых двух элементов. Доклад SOER будет охватывать 32 страны ЕАОС и 7 западнобалканских стран. Он будет содержать обзор достижения целей, установленных в шестой Программе природоохранных действий Сообщества и других политических обязательствах и задачах Европейского союза, а также сценариев в соответствии с приоритетными природоохранными областями ЕАОС. С учетом того что всеобъемлющий доклад SOER будет опубликован менее чем за год до Конференции министров в Астане, ЕАОС требуются конкретные указания Комитета в отношении того, что он ожидает от содержания следующего общеевропейского доклада об оценке. Руководящий совет ЕАОС рассмотрит вопрос о подготовке общеевропейского доклада об оценке на своем совещании 17 июня 2009 года. Кроме того, ЕАОС созвет 3 июля 2009 года совещание для продолжения обсуждения вопроса об оценке на основе итогов совещания Бюро расширенного состава Комитета и Руководящего совета ЕАОС.

9. После этих двух сообщений участники обсудили вопрос о подготовке общеевропейской оценки состояния окружающей среды с учетом различных вариантов ее подготовки. Многие еще раз подчеркнули и решительно поддержали принятые в Белграде решения о подготовке всестороннего общеевропейского доклада о состоянии окружающей среды для следующей Конференции ОСЕ. Другие участники выразили озабоченность по поводу графика и процедурных и финансовых последствий подготовки общеевропейской оценки. Что касается сформулированной министрами в Белграде рекомендации в отношении рассмотрения ЕАОС вопроса о подготовке пятого доклада об оценке, то совещание вновь заявило, что ЕАОС является наиболее подходящим органом для подготовки такой оценки. Однако некоторые участники указали на то, что, если по каким-то обоснованным причинам Руководящий совет ЕАОС примет иное решение, то Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды и Комитет должны будут изучить альтернативные решения, описанные в документе секретариата относительно подготовки оценки.

10. Некоторые участники высказались за подготовку набора тематических докладов об оценке в совокупности с общим синтезирующим докладом для Конференции министров в Астане. Несколько делегатов предложили объединить два вышеупомянутых варианта, т.е. подготовить набор докладов об оценке, включая общеевропейскую оценку, и предложить ЕЭК ООН подготовить доклад с обобщением этих оценок для обсуждения министрами на Конференции. Однако реализация последнего предложения может быть сопряжена с трудностями в связи с различиями в характере/содержании, охвате и формате индивидуальных оценок.

11. Были выражены определенные сомнения относительно процедуры подготовки оценки, а также достоверности и наличия текущих данных по странам ВЕКЦА (Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии), используемых ЕАОС, в особенности для обеспечения представления согласованной информации в различных тематических оценках, разрабатываемых другими органами. Г-н Таннерс указал, что ЕАОС будет использовать всю информацию, которая будет иметься в наличии на момент подготовки оценки, и будет координировать подготовку различных частей оценки с соответствующими заинтересованными субъектами и учреждениями, занимающимися подготовкой тематических оценок. Многие участники рекомендовали задействовать Рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды в деле подготовки общеевропейской оценки с учетом представленности правительств в этой группе. Это позволит обеспечить получение обновленной и проверенной информации от ВЕКЦА и других стран региона. Кроме того, привлечение к работе соответствующих международных организаций имеет чрезвычайно важное значение для подготовки значимого и успешного документа. Региональный экологический центр для Центральной Азии (РЭЦЦА) от имени всех региональных и экологических центров (РЭЦ) проинформировал совещание о заинтересованности и обязательстве всех РЭЦ принять активное участие в подготовке общеевропейской оценки. Европейский ЭКО-Форум также заявил о своей готовности принять участие в этой работе.

12. Участники приветствовали инициативу ЕАОС по созданию SEIS. Однако разработка и обеспечение надлежащего функционирования общеевропейской системы SEIS может потребовать длительного периода времени занять длительное время (например, министры из стран, охватываемых сетью ЕАОС, могли бы рассмотреть на Конференции вопрос об участии их стран в SEIS). Таким образом, придется принимать краткосрочные решения для обеспечения подготовки общеевропейской оценки состояния окружающей среды в надлежащие сроки для Конференции.

13. Участники признали, что следующий доклад может иметь иной формат, чем четыре предыдущие оценки. Они подчеркнули необходимость подготовки более краткого и сжатого доклада, охватывающего все страны региона и обеспечивающего широкие межстрановые сопоставления по одним и тем же темам. Эти темы должны охватывать ключевые природоохранные вопросы, а также кросс-секторальные и общие вопросы региона. Участники подчеркнули, что охват общеевропейской оценки не должен ограничиваться двумя темами, которые должны быть определены Комитетом заблаговременно до начала Конференции. На деле в оценке должно уделяться одинаковое внимание всем отобранным темам. На своей сессии в сентябре 2009 года Рабочая группа

должна обсудить охват и формат Общеввропейского доклада об оценке состояния окружающей среды.

14. Представитель Казахстана предложил определить в качестве двух тем для Конференции управление водными ресурсами и экосистемами. Что касается подготовки двух тематических программных документов для Конференции, то после определения двух тем необходимо определить соответствующего партнера (партнеров) по процессу ОСЕ и поручить подготовку документов. Проведенные в последнее время или готовящиеся оценки и доклады по этим двум темам могут быть затем использованы в качестве основы для подготовки этих двух документов.

III. ОЦЕНКИ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕМ КОНФЕРЕНЦИИ

15. В плане реформы процесса ОСЕ говорится, что предварительные выводы имеющихся оценок и статистических докладов о состоянии окружающей среды должны учитываться при принятии Комитетом решения не позднее чем за 18 месяцев до начала Конференции по отбору не более двух тем для Конференции и при обсуждении Комитетом программы Конференции.

16. Председатель предложил представителям международных органов и учреждений проинформировать совещание о текущих и планируемых оценках и статистических докладах по окружающей среде с целью обсуждения возможности предоставления предварительных выводов таких докладов для учета Комитетом при обсуждении на его сессии в октябре 2009 года тем для следующей Конференции ОСЕ. Общие вопросы для такой дискуссии включают в себя: а) какие доклады будут или могут быть опубликованы? б) в какой степени эти доклады могут помочь Комитету в определении тем? с) каким образом "предварительные выводы" должны представляться Комитету? и d) каким образом соответствующие международные органы должны участвовать в дискуссиях по основным выводам своих докладов?

17. Представители природоохранных конвенций ЕЭК ООН проинформировали совещание о своих подготовленных в последнее время или запланированных докладах об осуществлении конвенций. Представитель Конвенции по водам проинформировал совещание о подготовке второй оценки состояния трансграничных водотоков в регионе ЕЭК ООН к Конференции. В дополнение к всеобъемлющей оценке будет подготовлено короткое резюме для директивных органов. Следующий доклад об осуществлении Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий будет подготовлен в июне 2010 года. Секретариат Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на

большие расстояния ежегодно готовит и публикует на своем вебсайте ряд ежегодных региональных докладов по различным вопросам, а также страновые обобщенные доклады. Общий синтезирующий доклад будет подготовлен в 2011 году. Следующие доклады об осуществлении Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, будут подготовлены весной 2011 года до начала соответствующих сессий Совещаний Сторон. Доклад об осуществлении Стратегии ЕЭК ООН в области образования в интересах устойчивого развития будет готов в начале 2011 года.

18. Представители международных организаций и учреждений кратко проинформировали совещание о своих оценках и докладах, которые уже подготовлены или находятся в стадии подготовки и которые могут быть использованы в процессе подготовки Конференции. В частности, было упомянуто о следующих документах:

а) докладе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) о состоянии окружающей среды Каспийского моря, который будет подготовлен к третьей Конференции Сторон Тегеранской рамочной конвенции об охране морской среды Каспийского моря, которая состоится в 2011 году. Кроме того, ЮНЕП приступила к подготовке комплексного доклада об оценке состояния окружающей среды "Природоохранные перспективы Динарской дуги и Балкан" (ДАВЕО), который будет посвящен общим высокогорным экосистемам и вопросам благополучия человека в этих регионах. В настоящее время ведется подготовка справочных/обзорных исследований, которые будут завершены позже в 2009 году. Кроме того, ведется подготовка графического пакета материалов ("Основополагающие графики") об экологической ситуации в различных частях субрегиона ВЕКЦА. В рамках Инициативы "Окружающая среда и безопасность" близится к завершению подготовка оценки по бассейну реки Амударья (охватывающей три страны Центральной Азии и Афганистан), а также анализ взаимосвязи между энергетикой и экологическим планированием в Беларуси, Республике Молдове и Украине;

б) Бюро Целевой группы по осуществлению программы действий в области окружающей среды (ПДОС)² рассмотрит вопрос о подготовке ряда докладов, посвященных прогрессу в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), связанных с водоснабжением и санитарией, с уделением

² Целевая группа по осуществлению Программы действий в области окружающей среды для стран ВЕКЦА.

повышенного внимания природоохранным программам в рамках государственных бюджетов и природоохранным учреждениям и наращиванию потенциала в деле рационального использования окружающей среды;

с) глобальном докладе о развитии человеческого потенциала Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), посвященном вопросам изменения климата в охватываемый период 2007-2008 годов, и докладе о развитии людских ресурсов в Центральной Азии, опубликованном в 2005 году;

d) ожидаемых пяти национальных докладов РЭЦЦА о качестве воды в Центральной Азии и центральноазиатском субрегиональном докладе о стандартах и нормах в области качества воды, а также докладах о рациональном использовании трансграничных вод и докладах о рациональном управлении горными районами РЭЦЦ-Кавказ, охватывающих вопросы водоснабжения, транспорта и энергетики на Кавказе;

e) проекте программы "Эврика", посвященном услугам экосистем, подготовка которого была начата в развитие Оценки экосистем на пороге тысячелетия и который, как ожидается, будет иметь общеевропейский охват и представит свои итоги в 2013 году.

19. Участники поддержали предложение секретариата разослать стандартную форму соответствующим партнерам по процессу ОСЕ, участвующим в подготовке оценок и статистических отчетов, с просьбой представить обновленное двухстраничное резюме предварительных выводов. Эти материалы способны облегчить обсуждение Комитета в отношении определения двух тем для Конференции. Новая форма прилагается к настоящему докладу.

20. Участники совещания подчеркнули, что следующее совещание Комитета или Бюро расширенного состава, возможно, следует провести в марте 2010 года, если для определения тем для Конференции министров в Астане потребуется дополнительное время.

Приложение

ТИПОВАЯ ФОРМА

Для резюме/(предварительных) выводов последних (с 2007 года)/запланированных (к 2011 году) оценок и статистических отчетов, которые могут быть использованы для отбора тем седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы"³

(объемом до двух страниц формата А4, шрифт Times New Roman, размер 12; **крайний срок для представления** в секретариат ЕЭК ООН: **31 июля 2009 года**).

1.	<p><u>Название доклада об оценке/статистического отчета</u>; имена авторов (название организации/учреждения); дата публикации; ссылка на вебсайт</p>
	<p><u>Ключевые слова</u> (одна или две строки)</p> <p>В этой части должны перечисляться основные вопросы, рассматриваемые в докладе.</p>
2.	<p><u>Цели и охват</u> (один пункт)</p> <p>В этой части должны излагаться вопросы/проблемы, охватываемые докладом.</p>
3.	<p><u>(Предварительные) основные выводы и/или основные проблемы</u> (до полутора страниц)</p> <p>В этой части должны излагаться основные (предварительные) выводы доклада. Также должны описываться основные выявленные проблемы/вызовы, которые могут быть доведены до сведения Комитета в ходе процесса подготовки Конференции и проведения самой Конференции.</p>

³ Эти материалы будут использованы для подготовки справочного документа, призванного облегчить дискуссии по отбору двух тем для следующей Конференции министров "Окружающая среда для Европы" в соответствии с планом реформы процесса ОСЕ: "При принятии решений о выборе тем должны учитываться предварительные результаты имеющихся оценок и статистические доклады о состоянии окружающей среды" (ECE/CEP/S/152, пункт 12 а)).